

# Izmenjava Hal E-Bank dokumentov s finančno-računovodskimi rešitvami v S.W.I.F.T. formatu

## SWIFT Hal E-Bank Standard/Version for Slovenia

Copyright © 2006 Halcom d.d. Slovenia

This standard should be treated as »free standard« under the same conditions as free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This standard is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

## Kazalo vsebine

1	Uvod .....	6
1.1	Kanali in nalogi plačilnega prometa .....	7
1.2	Vsebina sporočil .....	7
1.3	Specifični komentarji .....	8
1.4	Referenčna dokumentacija .....	9
2	Terminologija in oznake .....	10
2.1	Opis formata podatkov .....	10
2.2	Nabor dovoljenih znakov .....	11
2.3	Oznaki za (ne)obveznost polj .....	11
2.4	Oznake računov .....	11
3	Plačilni nalog - sporočilo MT101 .....	13
3.1	Opis polj .....	14
3.1.1	Polje 20: Referenca pošiljatelja .....	14
3.1.2	Polje 28D: Številka sporočila v sklopu .....	14
3.1.3	Polje 50H: Nalogodajalec .....	14
3.1.4	Polje 52A: Banka, ki vodi račun bremenitve .....	15
3.1.5	Polje 30: Zahtevani datum izvršitve .....	16
3.1.6	Polje 21: Referenčna številka transakcije .....	16
3.1.7	Polje 21F: Referenčna številka F/X posla .....	16
3.1.8	Polje 23E: Dodatna navodila .....	17
3.1.9	Polje 32B: Valuta in znesek transakcije .....	18
3.1.10	Polje 56a: Posredniška banka .....	18
3.1.11	Polje 57a: Banka, ki vodi račun odobritve .....	19
3.1.12	Polje 59: Upravičenec .....	20
3.1.13	Polje 70: Informacije o nakazilu .....	21
3.1.14	Polje 77B: Statistična Poročila .....	22
3.1.15	Polje 33B: Originalna valuta in znesek .....	23
3.1.16	Polje 71A: Plačnik stroškov .....	24
3.1.17	Polje 25A: Račun za Stroške (Charges Account) .....	24
3.1.18	Polje 36: Menjalni tečaj .....	24
3.2	Posebne oblike nalogov .....	25
3.2.1	Posebna položnica .....	25
4	Izpisek - sporočilo MT940 .....	26
4.1	Opis polj .....	26
4.1.1	Polje 20: Referenčna številka transakcije .....	26
4.1.2	Polje 25: Oznaka računa .....	26
4.1.3	Polje 28C: Številka izpiska/Zaporedna številka sporočila v izpisku .....	27
4.1.4	Polje 60a: Začetno stanje .....	27
4.1.5	Polje 61a: Podatki o transakciji .....	28
4.1.6	Polje 86: Informacija uporabniku .....	28

4.1.7	Polje 62a: Končno stanje .....	29
4.1.8	Polje 64: Razpoložljivo stanje .....	30
4.1.9	Polje 86: Informacija uporabniku.....	30
<b>5</b>	<b>Poročilo o stanju - sporočilo MT941 .....</b>	<b>31</b>
5.1	Opis polj .....	31
5.1.1	Polje 20: Referenčna številka transakcije .....	31
5.1.2	Polje 25: Oznaka računa .....	31
5.1.3	Polje 28C: Številka izpiska/Zaporedna številka sporočila v sklopu.....	32
5.1.4	Polje 13D: Čas poročanja .....	32
5.1.5	Polje 60F: Začetno stanje .....	32
5.1.6	Polje 62F: Končno stanje .....	32
5.1.7	Polje 64: Razpoložljivo stanje .....	33
<b>6</b>	<b>Poročilo o vmesnih transakcijah - sporočilo MT942.....</b>	<b>34</b>
6.1	Opis polj .....	34
6.1.1	Polje 20: Referenčna številka transakcije .....	34
6.1.2	Polje 25: Oznaka računa .....	34
6.1.3	Polje 28C: Številka izpiska/Zaporedna številka sporočila v sklopu.....	35
6.1.4	Polje 34F: Spodnja meja poročanja.....	35
6.1.5	Polje 13D: Čas poročanja .....	35
6.1.6	Polje 61a: Podatki o transakciji .....	36
6.1.7	Polje 86: Informacija uporabniku.....	36
<b>7</b>	<b>Ostale značilnosti sporočil SWIFT .....</b>	<b>37</b>
7.1	Format sporočil .....	37
7.1.1	Format za MT101 .....	37
7.1.2	Format za MT940, MT941 in MT942.....	38
<b>8</b>	<b>Značilnosti datotek v Hal E-Bank sistemu .....</b>	<b>39</b>

## Tabele

Tabela 1 Format sporočila MT101 .....	13
Tabela 2 Struktura polja 50H.....	15
Tabela 3 Struktura polja 59 .....	20
Tabela 4 Struktura polja 70 v plačilnih nalogih .....	21
Tabela 5 Format sporočila MT940 .....	26
Tabela 6 Podatki polja 61 .....	28
Tabela 7 Podatki polja 86.....	29
Tabela 8 Format sporočila MT941 .....	31
Tabela 9 Format sporočila MT942 .....	34

## 1 Uvod

---

Dokument podaja vsebino in format sporočil, ki jih je možno izmenjevati med Hal E-Bank rešitvami (Hal E-Bank/Personal, Hal E-Bank/Corporate in Hal E-Bank/B2B) in finančno-računovodskimi sistemi, ki jih uporabniki sistemov Hal E-Bank uporabljajo za pripravo plačilnih nalogov in za knjiženje prometa na svojih računih.

V tem dokumentu so obravnavana naslednja sporočila, ki so podana v SWIFT formatu in so Hal E-Bank sistemih uporabljena v vseh plačilnih kanalih (v domovini, s tujino in v tujini):<sup>1</sup>

- MT101 zahtevek za prenos (Request for Transfer) omogoča, da komitent banki posreduje plačilne naloge; komitent jih pripravi v svojih sistemih in jih uvozi v Hal E-Bank sistem,<sup>2</sup>
- MT940 izpisek (Customer Statement Message), ki vključuje rekapitulacijske podatke in posamezne prometne postavke izpiska, je uporabljen za prevzem izpiskov; komitent jih izvozi iz Hal E-Bank sistema in jih prenese v svoje zaledne sisteme,
- MT941 stanje (Balance Report), ki vključuje trenutno stanje na računu; komitent jih izvozi iz Hal E-Bank sistema in jih prenese v svoje zaledne sisteme,
- MT942 vmesno poročilo o transakcijah (Interim Transaction Report) je v Hal E-Bank sistemih uporabljeno za prevzem postavk o izvršenih plačilih (evidenčni promet) in za prevzem informacij o zavrženih in preklicanih nalogih; komitent jih izvozi iz Hal E-Bank sistema in jih prenese v svoje zaledne sisteme.

Format vseh podanih SWIFT sporočil je sintaksno popolnoma skladen s SWIFT standardi, vsebinsko pa je popolnoma prilagojen potrebam plačilnega prometa v domovini, v tujini in s tujino. V določenem smislu je na ta način opis v tem dokumentu podmnožica SWIFT pravil, saj ne potrebujemo in zato ne uporabljamo vseh podatkov oziroma polj, ki so standardizirana v SWIFT. Po drugi strani pa je v tem dokumentu opredeljena uporaba sporočil SWIFT na način, ki omogoča podajanje vseh zahtevanih podatkov in zagotavlja višjo stopnjo strukturiranosti podatkov in avtomatizacije obdelav.

Dokument je namenjen predvsem razvijalcem, ki realizirajo izmenjavo med Hal E-Bank sistemom in zalednimi sistemi komitentov.

---

<sup>1</sup> Vsebina in format sporočila v drugih formatih so podani v ločeni dokumentaciji.

<sup>2</sup> Isti format je v Hal E-Bank/Personal in Hal E-Bank/Corporate uporabljen tudi za izvoz arhiviranih nalogov. Izvoz arhiviranih nalogov se običajno uporablja za generacijo novih nalogov v Hal E-Bank sistemu, seveda pa se lahko te naloge na ta način prenaša tudi v druge sisteme.

## 1.1 Kanali in nalogi plačilnega prometa

Hal E-Bank podpira tri različne plačilne kanale:

- **PPD** plačilni promet v domovini,
- **PPT** plačilni promet s tujino,
- **ICM** plačilni promet izven domovine.

V posameznih plačilnih kanalih se uporabljajo naslednji osnovni plačilni nalogi:

1. v PPD - plačilnem prometu v domovini:
  - a. **nalog PPD** (v Sloveniji je to BN01)
2. v PPT - plačilnem prometu s tujino:
  - a. **nalog PPT** (v Sloveniji je to VP70)
  - b. **prenos PPT** (v Sloveniji ima lahko dve obliki - lahko je »navadni« prenos deviz ali prenos protivrednosti deviz med računi v Sloveniji)
3. v ICM plačilnem prometu izven domovine:
  - a. **nalog ICM** (gre za plačilni nalog v okviru t.i. International Cash Managementa, ki je podmnožica SWIFT sporočila MT101)

V splošnem pa obstajajo v Hal E-Bank tudi posebne oblike osnovnih plačilnih nalogov (npr. v Sloveniji t.i. posebna položnica), ki so v dokumentu posebej obravnavane.

## 1.2 Vsebina sporočil

Ključni element pri prenosu informacij je t.i. tekst sporočila. Tekst sporočila se zato uporablja v vseh sporočilih, ki jih obravnava ta dokument, in vsebuje praktično vse vsebinske podatke nalogov, prometov in izpiskov.

Tekst sporočila se začne z nizom "{4:<CLRF>" in konča z nizom "<CLRF>-}". Med začetnim in končnim nizom je več polj. Vsako polje se začne z identifikatorjem polja med dvopičjema (npr. ":32A:") in nadaljuje z ustrezno vsebino, ki se zaključuje z nizom "<CLRF>". Polje lahko vsebuje več kot eno vrstico, ki se vsaka konča z nizom "<CLRF>". Niz <CRLF> v heksadecimalni obliki zapišemo kot »0D0A«, kjer <OD> pomeni znak za konec vrstice (CR oz. Carriage Return), <0A> pa skok v novo vrstico (LF oz. Line Feed).

Primer teksta sporočila, ki predstavlja nalog v plačilnem prometu v domovini (v primeru so začetek in konec sporočila ter ločila med vrsticami označeni z mastnim tiskom, medtem ko so oznake polj podčrtane; komentar je vsaki vrstici dodan na desni strani - komentar se začne z narekovajem):

{4:<CRLF>	"začetek teksta sporočila
:20:GROUP1232<CRLF>	"referenca sporočila
:28D:1/1<CRLF>	"zaporedna št. v sklopu
:50H:/SI56020100000020045<CRLF>	"podatki o nalogodajalcu
IME NALOGODAJALCA<CRLF>	
NASLOV NALOGODAJALCA<CRLF>	
:30:050602<CRLF>	"datum izvršitve
:21:TR050602-12<CRLF>	"referenčna številka transakcije
:32B:EUR10000,00<CRLF>	"koda valute, znesek
:59:/100006666666679<CRLF>	"prejemnik
IME UPRAVIČENCA<CRLF>	
NASLOV UPRAVICENCA<CRLF>	
KRAJ UPRAVICENCA<CRLF>	
:70:/SIB/05/1100157<CRLF>	"informacije o transakciji
RACUN DECEMBER 2005<CRLF>	
:77B:/SI/A3012<CRLF>	
:71A:SHA<CRLF>	"plačnik stroškov
-}	"konec teksta sporočila

### 1.3 Specifični komentarji

- IBAN ali BBAN oblika transakcijskih računov:

V principu naj bi se tudi v domačem plačilnem prometu že uporabljala samo IBAN oblika transakcijskih računov (TRR). Znotraj področja SEPA (Single European Payment Area) pa uporabo IBAN oblike spodbuja zlasti direktiva, ki predpisuje ugodnejše pogoje za »EU« transakcije, ki omogočajo avtomatsko obdelavo (t.i. STP-Straight Through Processing).

- Statistika v nalogih domačega plačilnega prometa

Zaradi že omenjene direktive SEPA, ki predpisuje ugodnejše pogoje za SEPA transakcije, ki omogočajo avtomatsko obdelavo (t.i. STP-Straight Through Processing), podajanje podatkov za statistiko (vrsta posla) v nalogih domačega plačilnega prometa po prehodnem obdobju ne bo več obvezno.

- Naslov

Zaradi borbe proti pranju denarja se bo mednarodno prej ali slej uveljavilo, da bo v nalogih naslov upravičenca obvezen. Zato je smiselno, da se v vseh novih

rešitvah predpiše, da je naslov upravičenca obvezen. Ta usmeritev je upoštevana tudi v tem dokumentu.

- Statistika v plačilnem prometu s tujino

V Banki Slovenije se pripravljajo, da bodo s 1.1. 2007 poenostavili neposredno statistično poročanje o plačilnem prometu s tujino. Do takrat pa seveda veljajo dosedanja pravila.

## 1.4 Referenčna dokumentacija

- S.W.I.F.T. User Handbook, 2005
- Uporabniški priročni Hal E-Bank

## 2 Terminologija in oznake

---

### 2.1 Opis formata podatkov

Oznake za opisovanje formata polj so v tem dokumentu opredeljeni na podoben način kot ga uporablja S.W.I.F.T. v svoji dokumentaciji:

#### Dolžine polj

<i>nn</i>	maksimalna dolžina.
<i>nn-nn</i>	minimalna in maksimalna dolžina.
<i>nn!</i>	fiksna dolžina.
<i>nn*nn</i>	maksimalno število vrstic * maksimalna dolžina.

#### Tip podatka

<i>n</i>	numeričen podatek (števila od 0-9).
<i>a</i>	velike črke (A do Z).
<i>x</i>	katerikoli znak iz nabora dovoljenih znakov t.i. S.W.I.F.T. X znakovnega nabora (glej nadaljevanje).
<i>c</i>	alfanumerični znaki - samo velike črke in števila.
<i>h</i>	heksadecimalni zapis.
<i>s</i>	predznak +/-.
<i>b</i>	prazno polje ali presledek.
<i>A</i>	male ali velike črke (a do z, A do Z).
<i>B</i>	alfanumerični znaki - male ali velike črke in števila.
<i>/</i>	znak '/'.
<i>-</i>	znak '-'.

Uporabljajo pa se še naslednji simboli in označbe:

<i>( )</i>	Okrogli oklepaji se uporabljajo za označevanje variabilnih parametrov.
<i>(n-m)</i>	Pomeni: Zadnji niz pred to strukturo se lahko ponovi "n" do "m" krat
<i>&lt; &gt;</i>	Škarnice se uporabljajo za označevanje veljavnih imen polj.
<i>{ }</i>	Zaviti oklepaji se uporabljajo za označevanje segmenta sporočila in ločila med imeni polj.
<i>[ ]</i>	Oglati oklepaji se uporabljajo za označevanje opsijskih vrednosti.

Primer: BIC koda bank (ISO 9362) je opredeljena s formatom:

4!a2!a2!c[3!c]

pri čemer opis pomeni:

- 4!a -> obvezno prisotnost štirih velikih črk (od A do Z), ki označujejo banko
- 2!a -> obvezno prisotnost dveh velikih črk (od A do Z), ki označujejo državo
- 2!c -> obvezna prisotnost dveh alfanumeričnih znakov (velike črke in številke), ki jih dodeljuje SWIFT
- [3!c] -> neobvezno prisotnost treh alfanumeričnih znakov (dovoljene le velike črke), ki označujejo podružnico banke

## 2.2 Nabor dovoljenih znakov

V vseh S.W.I.F.T. sporočilih, ki jih dokument obravnava, se uporablja t.i. S.W.I.F.T. X znakovni nabor. Ta nabor dovoljuje naslednje znake:

*a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z*  
*A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z*  
*0 1 2 3 4 5 6 7 8 9*  
*/ - ? : ( ) . , ' + { }*  
*CR LF Space*

## 2.3 Oznaki za (ne)obveznost polj

Za določanje obveznosti podatka se uporabljata črki M in O, pri čemer M označuje podatek, ki je obvezen (Mandatory), O pa označuje podatek, ki je neobvezen (Optional). Črki se uporabljata tudi za določanje obveznosti vrstice znotraj polja.

## 2.4 Oznake računov

V tem dokumentu se uporabljajo naslednje oblike in formati računov:

- **Transakcijski račun** (TRR; račun, ki je uporabljen pri opravljanju plačilnega prometa med različnimi subjekti v domovini) v BBAN obliki, ki vsebuje:
  - identifikacijo banke oziroma bančne podružnice (5 cifer),
  - vezaj
  - identifikacijo partije oziroma bančnega komitenta (8 cifer) in
  - kontrolno številko (2 cifri).

Primer zapisa: 02045-19618829

- **Transakcijski račun** (TRR; račun, ki je uporabljen pri opravljanju plačilnega prometa med različnimi subjekti v Sloveniji) v IBAN obliki (ISO 13616: 2003), ki vsebuje:
  - oznako Slovenije (“ISO 3166 alpha-2” koda “SI”)
  - kontrolno številko (2 cifri).
  - identifikacijo banke oziroma bančne podružnice (5 cifer),
  - identifikacijo partije oziroma bančnega komitenta (8 cifer) in
  - kontrolna številka (2 cifri).

V datotekah se uporablja vedno elektronska IBAN oblika (podatki so podani drug za drugim brez separatorjev).

Primer zapisa: SI56020450019618829

- **Splošen račun** (lahko tudi TRR račun v BBAN ali IBAN obliki), odprt pri banki nalogodajalca v domovini. V principu naj bi se v plačilnem prometu med dvema različnima subjektoma za upravičenca vedno uporabljal TRR račun.

Na strani obremenitve in za prenose med računi istega subjekta pa lahko posamezne banke dovoljujejo tudi uporabo internih računov, v skladu s pravili posamezne banke. V tem primeru morajo biti v nalogu podani tudi podatki banke (saj iz internih računov praviloma ni možno ugotoviti, pri kateri banki so vodeni).

- **Splošen račun**, odprt pri banki nalogodajalca v tujini. Če gre za račune, ki so odprti pri eni od bank v tujini, struktura računa v splošnem ni predpisana. Poleg tega pa morajo biti za te račune v nalogu podani tudi podatki banke, saj iz računov v tujini običajno ni možno ugotoviti, pri kateri banki so vodeni.
- **IBAN račun** označuje račun, ki je odprt v katerikoli banki in je zapisan v strukturi, ki jo predpisuje ISO 13616: 2003, in vsebuje:
  - oznako države (“ISO 3166 alpha-2” koda države)
  - kontrolno številko (2 cifri).
  - račun (je specifičen za posamezno državo; glej <http://www.ecbs.org/iban.htm> za Evropo)

V datotekah se vedno uporablja elektronska IBAN oblika (podatki so podani drug za drugim brez separatorjev).

### 3 Plačilni nalog - sporočilo MT101

Zahtevek za izvršitev plačilnega naloga posreduje komitent banki v obliki zahtevka MT101 banki. Spodnja tabela prikazuje povzetek polj v tekstu sporočila MT101 (v tabeli so podani tudi originalni SWIFT opisi polj):

Status	Polje	Opis	Format oz. opcije
-----> začetek sekvence A			
M	20	Referenca pošiljatelja (Sender's Reference)	16x
M	28D	Številka sporočila v sklopu (Message Index/Total)	5n/5n
M	50H	Nalogodajalec (Ordering Customer)	/34x 4*35x
O	52A	Banka, ki vodi račun bremenitve (Account Servicing Institution)	4!a2!a2!c[3!c]
M	30	Zahtevani datum izvršitve (Requested Execution Date)	6!n
-----  konec sekvence A			
-----> začetek ponavljajoče sekvence B			
M	21	Referenčna številka transakcije (Transaction Reference)	16x
O	21F	Referenčna številka F/X posla (F/X Deal Reference)	16x
-----> začetek ponavljajočega polja 23E			
O	23E	Dodatna navodila (Instruction Code)	4!c[/30x ]
-----  konec ponavljajočega polja 23E			
M	32B	Valuta in znesek transakcije (Currency/Transaction Amount)	3!a15d
O	56a	Posredniška banka (Intermediary)	A, C ali D
O	57a	Banka, ki vodi račun odobritve (Account With Institution)	A, C ali D
M	59	Upravičenec (Beneficiary)	[/34x] 4*35x
M	70	Informacije o nakazilu (Remittance Information)	4*35
O	77B	Statistična Poročila (Regulatory Reporting)	3*35
O	33B	Originalna valuta in znesek (Currency/Original Ordered Amount)	3!a15d
M	71A	Plačnik stroškov (Details of Charges)	3!a
O	25A	Račun za stroške (Charges Account)	/34x
O	36	Menjalni tečaj (Exchange Rate)	12d
-----  konec ponavljajoče sekvence B			

**Tabela 1 Format sporočila MT101**

## 3.1 Opis polj

### 3.1.1 Polje 20: Referenca pošiljatelja

**Format:** 16x

Polje se ne sme začeti ali končati s poševno črto '/' in ne sme vsebovati dveh zaporednih poševnih črt '//'.  
//

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Referenca, ki jo določi pošiljatelj in enoumno identificira sporočilo.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Vsebina polja je nepomembna.

### 3.1.2 Polje 28D: Številka sporočila v sklopu

**Format:** 5n/5n (številka sporočila/število vseh sporočil)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Zaporedna številka sporočila in število vseh sporočil povezuje več sporočil MT 101 v vsebinsko enoten sklop.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Vsebina polja je pomembna zgolj pri preverjanju popolnosti sklopa sporočil.

### 3.1.3 Polje 50H: Nalogodajalec

**Format:** /34x (račun)

4\*35x (naziv in naslov)

**Status:** Obvezno polje.

**Definicija:** Podatki o nalogodajalcu (naziv in naslov) in računu, ki bo obremenjen za vse transakcije, opredeljene v sekvenci B.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Ker so podatki v Hal E-Bank dodatno strukturirani, morajo biti podatki o nalogodajalcu (naziv in naslov) in računu bremenitve podani v MT101 na naslednji način:

Format	M/O	Pomen in oblika
/34x	M	Račun - je obvezen in je odvisen od vrste naloga <sup>3</sup> : <u>nalog PPD</u> : TRR račun v BBAN ali IBAN obliki <u>prenos PPT</u> : TRR račun v BBAN ali IBAN obliki <u>nalog PPT</u> : TRR račun v BBAN ali IBAN obliki <u>nalog ICM</u> : splošen račun, odprt v banki, ki je običajno v tujini
35x	M	Naziv
35x	M	Naslov
35x	O	Kraj
2!a[-32a]	M/O	Država <sup>4</sup> , pri čemer je: 2!a - »ISO 3166 alpha-2« koda države nalagodajalca 32a - opsijski naziv države nalagodajalca Država (koda) je obvezna v <u>nalogih PPT</u> , v drugih nalogih pa opsijska.

**Tabela 2 Struktura polja 50H**

Primer (vsebuje TRR račun v IBAN obliki in vse obvezne vrstice polja):

:50H:/SI56020100000020045  
Halcom d.d.  
Trzaska 118  
SI-Slovenija

### 3.1.4 Polje 52A: Banka, ki vodi račun bremenitve

**Format:** 4!a2!a2!c[3!c] (BIC - ISO 9362)

**Status:** Neobvezno polje.

**Definicija:** Podatki o banki, ki vodi račun bremenitve (račun podan v polju 50H).

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Polje je obvezno le v nalogih ICM, kjer se iz računa bremenitve v splošnem ne da razbrati banke, ki vodi račun.

V vseh drugih zahtevkih (nalogih in prenosih) je polje opsijsko in ima pomen v bistvu samo takrat, ko iz računa bremenitve ni možno določiti banke, ki vodi račun bremenitve.

<sup>3</sup> Opisano pravilo velja (je skupno) za vse banke. V nekaterih bankah je opisano pravilo dopolnjeno za določene posebne primere (navodila posreduje konkretna banka)

<sup>4</sup> Ne glede na to, ali je Kraj podan, je Država v zadnji vrstici polja.

### 3.1.5 Polje 30: Zahtevani datum izvršitve

**Format:** 6!n (datum v obliki YYMMDD; YY- leto, MM - mesec, DD - dan)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Datum, ko naj se v banki, ki vodi račun bremenitve, začnejo izvajati transakcije, določene v sekvenci B tega sporočila. Praviloma naj bi to bil datum bremenitve računa iz polja 50H.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

V nalogih PPD je zahtevani datum izvršitve v skladu s SWIFT in je enak datumu valute oziroma datumu plačila.

V prenosih PPT in nalogih PPT določene banke v Sloveniji podani datum obravnavajo kot datum izvršitve, določene pa kot datum valute (takrat, ko naj se izvede plačilo v tujini). To morajo komitenti pri pripravi nalogov za posamezno banko upoštevati.

V nalogih ICM je pomen tega podatka popolnoma v skladu s pravili SWIFT.

### 3.1.6 Polje 21: Referenčna številka transakcije

**Format:** 16x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Referenca, ki jo določi pošiljatelj in enoumno identificira transakcijo.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

Če uporabnikovi sistemi zagotavljajo, da to polje enolično identificira transakcijo, lahko komitenti rešitev Hal E-Bank/B2B konfigurirajo tako, da vsebujejo vse povratne informacije v zvezi s to transakcijo (npr. evidenčni promet in knjižni promet) ta uporabniško definiran identifikator transakcije.

### 3.1.7 Polje 21F: Referenčna številka F/X posla

**Format:** 16x

**Status:** Pogojno obvezno polje po tabeli:

Polje 36	Polje 21F
prisotno	Obvezno
ni prisotno	Neobvezno

**Definicija:** Referenca na dogovor o menjalnem tečaju, ki sta ga dogovorila nalagodajalec in banka, ki vodi račun bremenitve.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

V nalogih PPD se polje ne uporablja.

V prenosih PPT in nalogih PPT je obvezno polje z vsebino »NONREF« v primerih, ko je valuta kritja različna od valute plačila oziroma prenosa. Tehnično to pomeni, da sta valuti v poljih 32B in 33B različni in da je po pravilih SWIFT posledično obvezno prisotno polje 36.

V nalogih ICM je pomen tega podatka popolnoma v skladu s pravili SWIFT (tudi takrat, ko referenčna številka ni znana in se zato polje izpolni s fiksnim tekstom »NONREF«).

### 3.1.8 Polje 23E: Dodatna navodila

**Format:** 4!c[/30x] (koda/dodatna informacija)

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Dodatna kodirana navodila (v zvezi s transakcijo) banki, ki vodi račun bremenitve.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

V nalogih PPD se polje 23E uporablja samo za označevanje nujnih plačil:

:23E:URGP
-----------

V prenosih PPT je polje 23E uporabljeno samo za identifikacijo prenosov, ki predstavljajo prenos protivrednosti (kjer predstavlja podani znesek znesek bremenitve in ne znesek odobritve). Prenosi protivrednosti vsebujejo polje:

:23E:OTHR/EQVAL
-----------------

V nalogih PPT se v polja 23E vpisujejo podatki za statistiko. Za vsako postavko statistike (maksimalno število postavk je 8) se izpolni dve zaporedni polji 23E, in sicer se v prvo polje s kodo OTHR vpiše:

:23E:OTHR/SI/3!n/1!c/11d[/12n] ,

kjer so variabilni podatki (ločeni z ločilom »/«):

3!n - šifra osnove statistike (po šifrantu)

1!c - predznak zneska (C za pozitivne in D za negativne zneske)

11d - znesek postavke za statistiko

12n - opsijska številka kredita,

v drugo polje s kodo OTHR pa se vpiše opis osnove za statistiko (do 27 znakov) v formatu:

:23E:OTHR/SO/27x

Primer za eno statistično postavko:

:23E:OTHR/SI/106/C/1235,  
:23E:OTHR/SO/PREDPLACILO ZA UVOZ BLAGA

V nalogih ICM je v skladu s pravili SWIFT možna uporaba več polj 23E. Nabor dovoljenih kod je razviden iz dialoga v Hal E-Bank/Personal oz. Hal E-Bank/Corporate in je lahko odvisen od banke.

Polje se uporablja tudi za oznako posebnih tipov nalogov v formatu:

:23E:OTHR/PAYTYP/3!c

kjer je 3!c koda tipa naloga. Posebni tipi nalogov so opredeljeni v poglavju 3.2.

### 3.1.9 Polje 32B: Valuta in znesek transakcije

**Format:** 3!a15d ( »ISO 4217 alpha-3« koda valute)(znesek)

Celi del zneska mora vsebovati vsaj eno mesto. Decimalna vejica je obvezna in je vključena v maksimalno dolžino. Število mest, ki sledijo vejici, ne sme presegati maksimalnega števila, dovoljenega za navedeno valuto.

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Znesek in valuta transakcije.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V vseh nalogih, razen v prenosih protivrednosti PPT, se polje uporablja v skladu s pravili SWIFT in predstavlja znesek odobritve (v podani valuti) upravičenca, kadar stroške plača nalogodajalec. Če pa so deljeni stroški ali če stroške plača upravičenec, pa se seveda podani znesek ustrezno zmanjša (glej tudi opis polja 71A).

V prenosih protivrednosti PPT je v tem polju podana valuta odobritve, znesek (podan je zato, da zadovoljimo sintaksna pravila SWIFT) pa je enak znesku kritja oziroma bremenitve (glej tudi opise polj 33B, 36 in 23E).

### 3.1.10 Polje 56a: Posredniška banka

**Format:** Opcija A

[/34x] (identifikator - račun ali klirinška koda)

4!a2!a2!c[3!c] (BIC)

Opcija C

/34x (Klirinška koda)

Opcija D

[/34x] (račun ali klirinška koda)

4\*35x (Naziv in naslov)

Če je na začetku prve vrstice podan enojni »/«, je v vrstici podan račun. Če pa se prva vrstica začne z »//«, mu sledita ustrezna dvočrkovna oznaka države (po pravilih SWIFT) ter klirinška koda banke.

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Banka, ki posreduje v primeru, da se transakcija ne more izvesti neposredno med banko, ki vodi račun bremenitve, in banko, ki vodi račun odobritve.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V nalogih med domačimi bankami (nalogi PPD in prenosi PPT) to polje nima nobenega pomena.

V nalogih PPT so dovoljene opcije A in D.

V nalogih ICM so dovoljene opcije A, C in D.

**3.1.11 Polje 57a: Banka, ki vodi račun odobritve**

**Format:** Opcija A

[/34x]

4!a2!a2!c[3!c] (BIC)

Opcija C

/34x (Klirinška koda)

Opcija D

[/34x] (račun ali klirinška koda)

4\*35x (Naziv in naslov)

Če je na začetku prve vrstice podan enojni »/«, je v vrstici podan račun. Če pa se prva vrstica začne z »//«, mu sledita ustrezna dvočrkovna oznaka države (po pravilih SWIFT) ter klirinška koda banke.

**Status:** Pogojno obvezno polje po tabeli:

Polje 56a	Polje 57a
Prisotno	Obvezno
ni prisotno	Neobvezno

**Definicija:** Podatki o banki, ki vodi račun odobritve, kadar banka, prejemnica sporočila MT 101, ne vodi računa odobritve.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V nalogih nalogi PPD to polje nima nobenega pomena.

V prenosih PPT je to polje obvezno, kadar račun odobritve ni TRR račun (glej opis polja 59)

V nalogih PPT so dovoljene opcije A in D.

V nalogih ICM so dovoljene opcije A, C in D.

**3.1.12 Polje 59: Upravičenec**

**Format:** [ /34x] (račun)  
 4\*35x (naziv in naslov)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Podatki o upravičencu (naziv in naslov) in računu odobritve.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Ker so podatki v Hal E-Bank dodatno strukturirani, morajo biti podatki o upravičencu (naziv in naslov) in opcijskem računu odobritve podani na naslednji način:

Format	M/O	Pomen in oblika
/34x	M/O	Račun - je odvisen od vrste naloga: <u>nalog PPD</u> : obvezen TRR račun v BBAN ali IBAN obliki <u>nalog PPT</u> : opcijski splošen račun, odprt v banki, ki je običajno v tujini <u>prenos PPT</u> : obvezen splošen račun (lahko tudi TRR račun v BBAN ali IBAN obliki), odprt v banki v domovini <u>nalog ICM</u> : opcijski splošen račun, odprt v banki, ki je običajno v tujini
35x	M	Naziv
35x	M	Naslov
35x	O	Kraj
2!a[-32a]	M/O	Država <sup>4</sup> , pri čemer je: 2!a - »ISO 3166 alpha-2« koda države nalogodajalca 32a - opcijski naziv države nalogodajalca Država (koda) je obvezna v <u>nalogih PPT</u> , v drugih nalogih pa opcijska.

**Tabela 3 Struktura polja 59**

Primer za nalog PPT (vsebuje opcijski račun in vse druge vrstice polja):

:59:/2075 3800 0048 71  
 SETEC OY  
 P.O. BOX 31  
 VANTAA  
 FI-Finska

### 3.1.13 Polje 70: Informacije o nakazilu

**Format:** 4\*35x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Informacije o nakazilu, opisujejo plačilo in se prenesejo od nalogodajalca do upravičenca.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

Polje je obvezno in strukturirano na naslednji način:

Format	M/O	Pomen in oblika
/ROC/30x ali /SIO/2!n/13n[-12n[-12n]]	O	Referenca nalogodajalca po pravilih SWIFT (koda ROC) ali po pravilih domačega plačilnega prometa (koda SIO). Koda SIO označuje pravila PPD, pri čemer je: 2!n - oznaka modela sklica 13n[-12n[-12n]] - sklic <sup>5</sup>
/IPI/2!n18x <sup>6</sup> /RFB/16x ali /INV/30x /SIB/2!n/13n[-12n[-12n]]	O	Referenca upravičenca po pravilih SWIFT (kode IPI, RFB in INV) ali po pravilih domačega plačilnega prometa (koda SIB). Koda SIB označuje pravila PPD, pri čemer je: 2!n - oznaka modela sklica 13n[-12n[-12n]] - sklic
35x [3*35x]	M	Namen (ena vrstica je obvezna, ostale so opsijske, pri čemer skupno število vseh vrstic v polju ni večje od 4).

**Tabela 4 Struktura polja 70 v plačilnih nalogih**

<sup>5</sup> Sklic je podan v uveljavljeni obliki z enim, dvema ali s tremi podatki (P1 - P2 - P3). Podatki so ločeni z vezajem. Dolžina prvega podatka je največ 13 cifer, druga dva podatka sta omejena na 12 cifer, tako da vsi trije podatki nimajo več kot 20 cifer, ne glede na število uporabljenih vezajev (eden ali dva).

<sup>6</sup> Podatki, ki sledijo kodi IPI, vsebujejo najprej kontrolko po modulu 97, potem pa podatke iz številke in omejenega nabora črk - glej <http://www.ecbs.org/>

Tabela 4 velja za naloge PPD, prenose PPT, naloge PPT in naloge ICM. Ob uvozu se določeni tipi referenc prenesejo iz namena v posebej predvidena strukturirana polja konkretnega naloga.

Primer naloga PPD (vsebuje sklic v dobro po modulu 05 in eno vrstico namena):

:70:/SIB/05/1100157  
Placilo racuna za december 2005

Primer naloga PPT (vsebuje sklic v breme po modulu 00, podatke o fakturi (referenca za upravičenca) in eno vrstico namena):

:70:/SIO/00/1330  
/INV/ INVOICE NR. 123431  
Smart cards

### 3.1.14 Polje 77B: Statistična Poročila

**Format:** 3\*35x

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Statistične informacije, ki so zahtevane v državi nalogodajalca oziroma upravičenca.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V nalogih PPD je polje obvezno in vsebuje t.i. vrsto posla, ki je strukturirana na naslednji način:

/SI/1!a4!n

pri čemer je:

1!a - oznaka skupine vrste posla (črke **A**, **S**, **B**, **F** ali **M**)

4!n - številka vrste posla (po šifrantu)

Primer (izdatki za sponzorstvo):

:77B:/SI/A3012

V prenosih PPT se polje ne uporablja.

V nalogih PPT je polje obvezno in vsebuje 3 vrstice (vse tri so obvezne) v obliki:

/SI/1!n/1!n

//7!n

//7!n

kjer si sledijo variabilni podatki po vrsti:

1!n - Instrument Banke Slovenije (vrednosti od 1 do 8)

1!n - način plačila (0=čeki,1=nakazilo v tujino,2=dnevnice)

7!n - matična številka nalogodajalca

7!n - matična številka banke, ki vodi račun bremenitve

Primer (Instrument BS: 1- nakazila, kreditna pisma in čeki; način plačila: 1 - nakazilo v tujino)

```
:77B:/SI/1/1
//5556511
//5860571
```

V nalogih ICM se polje uporablja v skladu s pravili SWIFT.

### 3.1.15 Polje 33B: Originalna valuta in znesek

**Format:** 3!a15d (»ISO 4217 alpha-3« koda valute)(znesek)

Celi del zneska mora vsebovati vsaj eno mesto. Decimalna vejica je obvezna in je vključena v maksimalno dolžino. Število mest, ki sledijo vejici, ne sme presegati maksimalnega števila, dovoljenega za navedeno valuto.

**Status:** Pogojno obvezno polje po tabeli:

Polje 36	Polje 33B
prisotno	obvezno
ni prisotno	nedovoljeno

**Definicija:** Informacija o originalni valuti in znesku, kot ju definira nalogodajalec.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

V nalogih PPD se polje ne uporablja.

V prenosih protivrednosti PPT je to polje obvezno in vsebuje valuto in znesek kritja (to je valuto in znesek bremenitve; valuta bremenitve je seveda različna od valute transakcije, ki je definirana v polju 32B), ustrežna protivrednost (upoštevajoč stroške) pa je nakazana upravičencu v valuti, ki je definirana v polju 32B (glej opis polja 32B).

V navadnih prenosih PPT in nalogih PPT je v tem polju definirana valuta kritja samo takrat, kadar je le-ta različna od valute transakcije v polju 32B (če je valuta kritja enaka valuti transakcije, polje ni uporabljeno). Če je polje podano, je znesek v tem polju podan (da zadovoljimo sintaksna pravila SWIFT) in je enak znesku transakcije (glej opis polja 32B).

V nalogi ICM se polje uporablja v skladu s pravili SWIFT.

### 3.1.16 Polje 71A: Plačnik stroškov

**Format:** 3!a (koda plačnika stroškov - BEN, OUR ali SHA)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Polje določa, kdo nosi stroške transakcije, ki jo je potrebno izvesti na podlagi prejetega naloga.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V nalogih PPD je koda vedno SHA.

V prenosih PPT je koda vedno SHA.

V nalogih PPT in nalogih ICM se polje uporablja v skladu s pravili SWIFT in lahko vsebuje eno od treh možnosti:

- BEN - stroške transakcije nosi upravičenec
- OUR - stroške transakcije nosi nalagodajalec
- SHA - stroški transakcije so deljeni

### 3.1.17 Polje 25A: Račun za Stroške (Charges Account)

**Format:** /34x (račun)

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Vsebuje opcijsko številko računa, ki naj ga banka bremeni za stroške, ki jih mora nalagodajalec plačati v zvezi s to transakcijo.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Polje se uporablja samo v nalogih ICM (v skladu s pravili SWIFT).

V vseh drugih nalogih se polje ne uporablja.

### 3.1.18 Polje 36: Menjalni tečaj

**Format:** 12d (menjalni tečaj)

Celi del tečaja mora vsebovati vsaj eno mesto. Decimalna vejica je obvezna in je vključena v maksimalno dolžino.

**Status:** Pogojno obvezno polje po tabeli:

Polje 33B	Polje 36
prisotno	obvezno
ni prisotno	ni dovoljeno

**Definicija:** Menjalni tečaj, ki je bil uporabljen pri preračunu (konverziji) med originalnim zneskom (vrednost v polju 33B) in zneskom transakcije (vrednost v polju 32B).

### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

V nalogih PPD se polje ne uporablja.

V prenosih protivrednosti PPT je to polje obvezno in vsebuje fiksno vrednost »1,0«, da zadovoljimo sintaksna pravila SWIFT (glej tudi opise 32B in 33B).

V navadnih prenosih PPT in nalogih PPT je polje obvezno, kadar je podano polje 33B, in vsebuje fiksno vrednost »1,0«, da zadovoljimo sintaksna pravila SWIFT (glej tudi opise 32B in 33B).

V nalogih ICM se polje uporablja v skladu s pravili SWIFT.

## 3.2 Posebne oblike nalogov

### 3.2.1 Posebna položnica

Je posebna oblika naloga PPD. Od navadnega naloga PPD se loči, če vsebuje polje, ki označuje poseben tip naloga (SDP - Special Domestic Payment)

:23E:OTHR/PAYTYP/SDP
----------------------

Za posebno položnico je značilno, da je v referenci upravičenca model sklica v dobro enak 12.

## 4 Izpisek - sporočilo MT940

Banka pošlje komitentom izpisek s knjiženimi prometnimi postavkami (sporočilo MT942) ponavadi enkrat na dan. Izpisek velja za določen račun in valuto.

Spodnja tabela prikazuje povzetek polj v tekstu sporočila MT940 (v tabeli so podani tudi originalni SWIFT opisi polj):

Status	Polje	Opis	Format oz. opcije
M	20	Referenčna številka transakcije (Transaction Reference Number)	16x
M	25	Oznaka računa (Account Identification)	35x
M	28C	Številka izpiska / Zaporedna številka sporočila v sklopu (Statement Number/Sequence Number)	5n[/5n]
M	60a	Začetno stanje (Opening Balance)	F or M
-----> začetek ponavljajoče sekvence o transakcijah			
O	61	Podatki o transakciji (Statement Line)	* (glej opis)
O	86	Informacija uporabniku (Information to Account Owner)	6*65x
<----- konec ponavljajoče sekvence o transakcijah			
M	62a	Končno knjiženo stanje (Closing Balance - Booked Funds)	F or M
O	64	Razpoložljivo stanje (Closing Available Balance - Available Funds)	1!a6!n3!a15d
O	86	Informacija uporabniku (Information to Account Owner)	6*65x

**Tabela 5 Format sporočila MT940**

### 4.1 Opis polj

#### 4.1.1 Polje 20: Referenčna številka transakcije

**Format:** 16x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Referenca, ki nedvoumno identificira poslano sporočilo.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Hal E-Bank v to polje vpiše Hal E-Bank identifikator izpiska.

#### 4.1.2 Polje 25: Oznaka računa

**Format:** 34x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Račun, za katerega velja izpisek.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V to polje se v vseh kanalih vpiše številka računa, na katerega se nanaša sporočilo:

- za račun PPD je to TRR v BBAN ali IBAN obliki
- za račun PPT je to TRR v BBAN ali IBAN obliki
- za račun ICM je splošni račun, ki je odprt pri tuji banki<sup>7</sup>

#### **4.1.3 Polje 28C: Številka izpiska/Zaporedna številka sporočila v izpisku**

**Format:** 5n[/5n] (številka izpiska)(zaporedna številka sporočila)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Številka izpiska in zaporedna številka sporočila MT940 v izpisku, ki je v splošnem sestavljen iz več zaporednih sporočil MT940.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V skladu z opisanim formatom in pravili SWIFT.

#### **4.1.4 Polje 60a: Začetno stanje**

**Format:** 1!a6!n3!a15d (D/C znak) (datum) (valuta)(znesek)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Definira začetno stanje (znesek in oznako valute) ter datum valute..

Polje mora biti vedno enako polju 62a (končno stanje) predhodnega sporočila MT940 za dotični račun (in valuto):

- Prvo sporočilo izpiska vsebuje polje 60F (začetno knjižno stanje - first opening balance), ki je hkrati tudi končno stanje predhodnega izpiska (62F).
- Druga sporočila izpiska vsebujejo polje 60M (vmesno »začetno« stanje), ki je enako vmesnemu »končnemu« stanju (62M) predhodnega sporočila MT940 v izpisku.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Če informacije o končnem stanju predhodnega izpiska ni v Hal E-Bank sistemu, se v polje 60F vpiše znesek »0,«.

---

<sup>7</sup> Banka, ki vodi ta račun, je podana v glavi sporočila

#### 4.1.5 Polje 61a: Podatki o transakciji

**Format:** 6!n4!n2a15d1!a3!c16x[//16x]  
 [34x]

podatek	format	pomen
1	6!n	Datum valute (v obliki YYMMDD)
2	4!n	Datum knjiženja (v obliki MMDD)
3	2a	oznaka knjiženja (D-v breme, C-v dobro, RD-storno v breme, RC-storno v dobro)
5	15d	Znesek
6	1!a3!c	Oznaka tipa transakcije
7	16x[//16x]	Reference
8	[34x]	Dodatni podatki

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Polje podrobneje opisuje vsako transakcijo, ki je bila izvršena v breme/dobro določenega računa.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

Polje se ravna po pravilih SWIFT, pri čemer se niz »NMSC« uporablja za oznako tipa transakcije (podatek 6), za podatka 7 in 8 pa velja spodnja tabela (v kanalu PPD in kanalu PPT rahlo specifična, v kanalu ICM pa po pravilih SWIFT):

Kanal	Format	Opis
PPD, PPT	16x[//16x] [16x]	Referenca banke Enolična številka naloga - podana le takrat, ko se transakcija nanaša na nalog, ki je bil v banko poslan preko Hal E-bank
ICM	16x[//16x] [34x]	Referenca za lastnika računa in Referenca banke Dopolnilne informacije.

**Tabela 6 Podatki polja 61**

#### 4.1.6 Polje 86: Informacija uporabniku

**Format:** 6\*65x

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Polje vsebuje dodane informacije o transakciji, navedeni v predhodnem polju 61, ki so namenjene prejemniku sporočila.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

V polje 86 se ob izvozu vpisujejo naslednje informacije (največ 6 vrstic s po 65 znaki):

Kanal	Format	Opis
PPD, PPT, ICM	[/3!c/30x]	Opcijska referenca nalogodajalca. Koda lahko »SIO« ali »ROC«.
	[/3!c/30x]	Opcijska referenca upravičenca. Koda lahko »SIB«, »RFB«, »INV« ali »IPI«.
	[/ACC/34x]	Opcijski račun partnerja - v primeru priliva je to račun nalogodajalca, v primeru odliva pa račun prejemnika.
	[/PAR/60x //63x]	Opcijski podatki partnerja (največ 123 znakov) so strukturirani: ime,,naslov,kraj,država in po potrebi podani v dveh vrstah. »ime« partnerja je ločeno od ostalih podatkov z dvema vejicama (ker je v imenu lahko vejica), vsi ostali podatki pa z eno vejico.
	[6*65x]	Opcijski namen oziroma podrobnosti plačila (1 do 6 vrstic)

**Tabela 7 Podatki polja 86**

Primer polja za nalog PPT (vsebuje referenco nalogodajalca in upravičenca, eno vrstico podatkov o partnerju in vrstico namena):

```
:86:/SIO/00/1330
/INV/ INVOICE NR. 123431
/PAR/SETEC OY,,P.O. BOX 31,VANTAA,FI-Finska
Smart cards
```

#### 4.1.7 Polje 62a: Končno stanje

**Format:** 1!a6!n3!a15d (D/C Znak) (Datum) (Valuta)(Znesek)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Definira končno stanje (znesek in oznako valute) ter datum valute.

Polje se ponovi v polju 60a (začetno stanje) v naslednjem sporočilu MT940 za dotični račun (in valuto):

- Zadnje sporočilo izpiska vsebuje polje 62F (končno knjižno stanje - last closing balance), ki je hkrati tudi začetno stanje za naslednji izpisek (60F).
- Morebitna druga sporočila izpiska vsebujejo polje 62M (vmesno »končno« stanje), ki je enako vmesnemu »začetnemu« stanju (60M) v naslednjem sporočilu MT940 v izpisku.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V skladu s pravili SWIFT.

#### **4.1.8 Polje 64: Razpoložljivo stanje**

**Format:** 1!a6!n3!a15d (D/C Znak) (Datum) (Valuta)(Znesek)

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Polje navaja sredstva, ki so na voljo lastniku računa (v primeru pozitivnega stanja) oziroma sredstva, ki so predmet negativnega obrestovanja (v primeru negativnega stanja).

#### **Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V kanalu PPD in kanalu PPT se polje ne uporablja.

V kanalu ICM se v skladu s pravili SWIFT v to polje vpiše razpoložljivo stanje, če le ta podatek obstaja.

#### **4.1.9 Polje 86: Informacija uporabniku**

**Format:** 6\*65x

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Polje vsebuje dodatne bančne informacije o izpisku.

#### **Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V kanalu PPD in kanalu PPT se polje ne uporablja.

V kanalu ICM se polje uporablja v skladu s pravili SWIFT.

## 5 Poročilo o stanju - sporočilo MT941

Banka pošlje komitentom poročilo o stanju na računu (sporočilo MT941) večkrat na dan. Poročilo velja za določen račun in valuto.

Spodnja tabela prikazuje povzetek polj v tekstu sporočila MT941 (v tabeli so podani tudi originalni SWIFT opisi polj):

Status	Polje	Opis	Format oz. opcije
M	20	Referenčna številka transakcije (Transaction Reference Number)	16x
M	25	Oznaka računa (Account Identification)	35x
M	28C	Številka sporočila / Zaporedna številka sporočila v sklopu (Statement Number/Sequence Number)	5n[/2n]
O	13D	Čas poročanja (Date/Time Indication)	6!n4!n1!x4!n
O	60F	Začetno stanje (Opening Balance)	1!a6!n3!a15d
M	62F	Končno stanje (Closing Balance - Booked Funds)	1!a6!n3!a15d
O	64	Razpoložljivo stanje (Closing Available Balance - Available Funds)	1!a6!n3!a15d

**Tabela 8 Format sporočila MT941**

### 5.1 Opis polj

#### 5.1.1 Polje 20: Referenčna številka transakcije

**Format:** 16x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Referenca, ki nedvoumno identificira poslano sporočilo.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Hal E-Bank v to polje vpiše datum, uro in sekundo izvoza.

#### 5.1.2 Polje 25: Oznaka računa

**Format:** 34x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Račun, za katerega je kreirano poročilo o stanju.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Komentar je enak kot komentar pri opisu polja 25 v sporočilu MT940.

**5.1.3 Polje 28C: Številka izpiska/Zaporedna številka sporočila v sklopu**

**Format:** 5n[/2n] (številka sklopa)(zaporedna številka sporočila)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Zaporedna številka poročila

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V polje se vpiše vedno vrednost »1«.

**5.1.4 Polje 13D: Čas poročanja**

**Format:** 6!n4!n1!x4!n (Datum)(Čas)(Predznak)(Cona)

**Status:** Opcijsko polje

**Definicija:** Polje določa datum, čas in časovni pas, v katerem je bilo sporočilo kreirano.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Ob izvozu se vpiše v to polje datum in čas, za katerega stanje velja. Časovni pas je podan zgolj zaradi kompatibilnosti s pravili SWIFT in je vedno označen s fiksnim nizom »+0000« (ne predstavlja pravega podatka).

**5.1.5 Polje 60F: Začetno stanje**

**Format:** 1!a6!n3!a15d (D/C Znak) (Datum) (Valuta)(Znesek)

**Status:** Opcijsko polje

**Definicija:** Definira začetno stanje (znesek in oznako valute) ter datum.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Vsebuje končno stanje zadnjega izpiska.

**5.1.6 Polje 62F: Končno stanje**

**Format:** 1!a6!n3!a15d (D/C Znak) (Datum) (Valuta)(Znesek)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Definira končno stanje (znesek in oznako valute) ter datum.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Vsebuje stanje, ki je bilo v banki na računu v trenutku, ki je podan v polju 13D. Če polje 13D ne obstaja, je to zadnje stanje, ki ga je posredovala banka.

#### **5.1.7 Polje 64: Razpoložljivo stanje**

**Format:** 1!a6!n3!a15d (D/C Znak) (Datum) (Valuta)(Znesek)

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Polje navaja sredstva, ki so na voljo lastniku računa (v primeru pozitivnega stanja), oziroma sredstva, ki so predmet negativnega obrestovanja (v primeru negativnega stanja).

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V kanalu PPD in kanalu PPT se polje ne uporablja.

V kanalu ICM se v skladu s pravili SWIFT v to polje vpiše razpoložljivo stanje, če le ta podatek obstaja.

## 6 Poročilo o vmesnih transakcijah - sporočilo MT942

Banka pošlje komitentom vmesne prometne postavke (sporočilo MT942) običajno takoj takrat, ko so transakcije knjižene na računu. V Hal E-Bank je isto sporočilo uporabljeno tudi za zavrnjene in preklicane naloge.

Spodnja tabela prikazuje povzetek polj v tekstu sporočila MT942 (v tabeli so podani tudi originalni SWIFT opisi polj):

Status	Polje	Opis	Format oz. opcije
M	20	Referenčna številka transakcije (Transaction Reference Number)	16x
M	25	Oznaka računa (Account Identification)	35x
M	28C	Številka izpiska / Zaporedna številka sporočila v sklopu (Statement Number/Sequence Number)	5n[/5n]
M	34F	Meja poročanja (Floor Limit Indicator)	3!a15d
M	13D	Čas poročanja (Date/Time Indication)	6!n4!n1!x4!n
-----> začetek ponavljajoče sekvence o transakcijah			
M	61	Podatki o transakciji (Statement Line)	*
M	86	Informacija uporabniku (Information to Account Owner)	6*65x
<----- konec ponavljajoče sekvence o transakcijah			

**Tabela 9 Format sporočila MT942**

### 6.1 Opis polj

#### 6.1.1 Polje 20: Referenčna številka transakcije

**Format:** 16x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Referenca, ki nedvoumno identificira poslano sporočilo.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Hal E-Bank v to polje vpiše datum, uro in sekundo izvoza.

#### 6.1.2 Polje 25: Oznaka računa

**Format:** 34x

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Račun, za katerega je kreiran izpisek.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Komentar je enak kot komentar pri opisu polja 25 v sporočilu MT940.

**6.1.3 Polje 28C: Številka izpiska/Zaporedna številka sporočila v sklopu**

**Format:** 5n[/5n] (številka sklopa)(zaporedna številka sporočila)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Številka sklopa in zaporedna številka sporočila v sklopu, ki povezuje več sporočil MT942 v vsebinsko enoten sklop.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

V prvi del polja se vpiše številka sklopa, ki je vedno 1.

**6.1.4 Polje 34F: Spodnja meja poročanja**

**Format:** 3!a15d (Valuta)(Znesek)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Polje določa spodnjo mejo transakcij, ki so podane v polju 61a (podatki o transakciji) sporočila.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Zaradi kompatibilnosti s pravili SWIFT Hal E-Bank v polje vpiše naslednje vrednosti:

- Valuta je enaka valuti poročenih transakcij,
- Spodnja meja je vedno fiksno »0,«

**6.1.5 Polje 13D: Čas poročanja**

**Format:** 6!n4!n1!x4!n (Datum)(Čas)(Predznak)(Cona)

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Polje določa datum, čas in časovni pas, v katerem je bilo sporočilo kreirano.

**Pravila za uporabo v Hal E-Bank:**

Ob izvozu se vpiše v to polje vedno trenutni datum in čas izvoza.

Časovni pas je podan zgolj zaradi kompatibilnosti s pravili SWIFT in je vedno označen s fiksnim nizom »+0000« (ne predstavlja pravega podatka).

### 6.1.6 Polje 61a: Podatki o transakciji

**Format:** 6!n4!n2a15d1!a3!c16x[//16x]  
 [34x]

polje	format	pomen
1	6!n	Datum valute (YYMMDD)
2	4!n	Datum knjiženja (MMDD)
3	2a	D/C znak - oznaka knjiženja
5	15d	Znesek
6	1!a3!c	Oznaka tipa transakcije
7	16x[//16x]	Reference
8	[34x]	Dodatni podatki

**Status:** Obvezno polje

**Definicija:** Polje podrobneje opisuje vsako transakcijo, ki je bila izvršena v breme/dobro določenega računa.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

Polje se ravna po pravilih SWIFT, pri čemer se niz »NMSC« uporablja za oznako tipa transakcije (podatek 6), za podatka 7 in 8 pa velja spodnja tabela (v kanalu PPD in kanalu PPT rahlo specifična, v kanalu ICM pa po pravilih SWIFT), v kateri je tudi razvidno, kako so označene prometne postavke, ki se nanašajo na zavrnjene (tudi preklicane) naloge:

Kanal	Format	Opis
PPD, PPT	16x[//16x] [16x][//REJT]	Referenca banke Enolična številka naloga (podana le takrat, ko se transakcija nanaša na nalog, ki je bil v banko poslan preko Hal E-bank) in morebitna oznaka za zavrjen nalog.
ICM	16x[//16x] [34x][//REJT]	Referenca za lastnika računa in Referenca banke Dopolnilne informacije in morebitna oznaka za zavrjen nalog.

### 6.1.7 Polje 86: Informacija uporabniku

**Format:** 6\*65x

**Status:** Neobvezno polje

**Definicija:** Polje vsebuje dodane informacije o transakciji, navedeni v predhodnem polju 61, ki so namenjene prejemniku sporočila.

#### Pravila za uporabo v Hal E-Bank:

Komentar je enak kot komentar pri opisu ekvivalentnega polja 86 v sporočilu MT940.

## 7 Ostale značilnosti sporočil SWIFT

---

### 7.1 Format sporočil

#### 7.1.1 Format za MT101

Vsako sporočilo MT101 mora biti podano v t.i. vhodnem formatu SWIFT in se v datoteki začne v novi vrstici (prejšnje sporočilo je zaključeno s kombinacijo <CR><LF>).

Po standardu SWIFT se pred tekstom sporočila (ki vsebuje podatke o plačilu in ki se začne z “{4:<CLRF>“ in konča z nizom “<CLRF>-}”) nahajajo različne glave sporočila. Ker te glave v kontekstu Hal E-Bank sistema nimajo nobenega pomena, je za potrebe tega dokumenta dovolj, da povemo, da mora vsako sporočilo MT101 pred tekstom sporočila vsebovati fiksni niz<sup>8</sup>:

```
{1:F01HALCOMXXAXXX0000000000}{2:I101HALCOMXXXXXXN}
```

Primer celotnega sporočila MT 101 (vsebuje en nalog), ki po standardu SWIFT ne sme preseči 10.000 znakov, je (glave so odebeljene):

```
{1:F01HALCOMXXAXXX0000000000}{2:I101HALCOMXXXXXXN}{4:  
:20:GROUP1232  
:28D:1/1  
:50H:/SI56020100000020045  
IME NALOGODAJALCA  
NASLOV NALOGODAJALCA  
:30:050602  
:21:TR050602-12  
:32B:EUR10000,  
:59:/100006666666679  
IME UPRAVIČENCA  
NASLOV UPRAVICENCA  
KRAJ UPRAVICENCA  
:70:/SIB/05/1100157  
RACUN DECEMBER 2005  
:77B:/SI/A3012  
:71A:SHA  
-}
```

---

<sup>8</sup> V standardu SWIFT je v prvi glavi podana BIC koda pošiljatelja (11 mestna BIC koda, v katero je na 10. mestu vrinjena črka A; v podanem nizu je to HALCOMXXAXXX), v drugi pa BIC koda prejemnika (11 mestna BIC koda, v katero je na 10. mestu vrinjena črka X; v podanem nizu je to HALCOMXXXXXX).

### 7.1.2 Format za MT940, MT941 in MT942

Vsako sporočilo MT940, MT941 oziroma MT942 se v datoteko zapiše v t.i. izhodnem formatu SWIFT in se v datoteki začne v novi vrstici (prejšnje sporočilo je zaključeno s kombinacijo <CR><LF>).

Po standardu SWIFT se pred tekstom sporočila (ki vsebuje podatke o plačilu in ki se začne z “{4:<CLRF>“ in konča z nizom “<CLRF>-}”) nahajajo različne glave in noge sporočila. Ker imajo te glave in noge v kontekstu Hal E-Bank sistema minimalen pomen (vsebujejo BIC kodo banke pošiljateljice), je za potrebe tega dokumenta dovolj, da povemo, da vsebuje vsako sporočilo MT940/MT941/MT942:

1. pred tekstom sporočila niz (dejanski niz ne vsebuje nove vrstice):

```
{1:F21HALCOMXXX0000000000}{4:{177:0612312359}{451:0}}{1:F01HALCOMXXX0000000000}{2:O9402359061231BICBCOS1ABRA00000000000612312359N}
```

kjer sta pomembna le podčrtana in odebeljena podatka:

940 označuje tip sporočila (940 za MT940, 942 za MT942)

BICBCOS1ABRA vsebuje BIC kodo<sup>9</sup> banke, ki vodi račun, ki je podan v polju 25. Podatek je pomemben le v kanalu ICM.

2. za tekstom sporočila fiksni niz:

```
{5:{MAC:00000000}{PAC:00000000}{CHK:000000000000}}{S:{SAC:}{FAC:}{COP:P}}
```

Primer celotnega sporočila, ki po standardu SWIFT ne sme preseči 2000 znakov, je (gre za tretje in hkrati zadnje sporočilo MT940 v izpisku PPD s številko 112; glava in noga so odebeljene; v dejanskem sporočilu ni nove vrstice med prvo in drugo vrsto; )

```
{1:F21HALCOMXXX0000000000}{4:{177:0612312359}{451:0}}{1:F01HALCOMXXX0000000000}{2:O9402359061231HALCOMXXX00000000000612312359N}{4:
:20:17BF6HJS3SKV9M9X
:25:SI56020100000020045
:28C:112/3
:60M:C050921SIT1707572,40
:61:0509210921C14000,00NMSC1127295443
17BF6HJS364LH5DU
:86:/SIO/00/14-08-2001
/PAR/HALCOM INFORMATIKA D.O.O.,, ,LJUBLJANA
KOMPENZACIJA
:62F:C050921SIT1721572,40
-}{5:{MAC:00000000}{PAC:00000000}{CHK:000000000000}}{S:{SAC:}{FAC:}{COP:P}}
```

<sup>9</sup> Črko, ki je na 10. mestu podatka, je potrebno izločiti, da dobimo 11 mestno BIC kodo banke in podružnice. V podanem nizu je BIC koda banke BICBCOS1BRA.

## 8 Značilnosti datotek v Hal E-Bank sistemu

---

Za datoteke v Hal E-Bank sistemih velja:

- V posamezni datoteki je lahko več, popolnoma neodvisnih sporočil, ki pa morajo biti istega tipa (MT101, MT940 ali MT942) in ki se morajo nanašati na isti račun:
  - v MT101 sta opcijska banka v polju 52A in račun bremenitve v polju 50H v vseh sporočilih v datoteki enaka;
  - v MT940/MT941/MT942 se vsa sporočila iste banke pošiljateljice nanašajo na isti račun v polju 25.
- V datotekah s plačilnimi nalogi (MT101) morajo biti vsi nalogi istega tipa (nalogi PPD ali prenosi PPT ali nalogi PPT ali nalogi ICM).
- V datotekah z izpiski se lahko več sporočil MT940 nanaša na isti izpisek (ista banka pošiljateljica, isti račun-polje 25, ista oznaka valuta- polja 60a, 61 in 62a, isti datum valute - polji 60a in 62a ter ista številka izpiska - polje 28C prvi podatek). V takem primeru so vsa sporočila podana v isti datoteki in si sledijo drugo za drugim po naraščajoči zaporedni številki sporočila v sklopu - polje 28C drugi podatek.
- V eni datoteki z izpiski je lahko več izpiskov, ki se nanašajo na isti račun (ista banka pošiljateljica in isti račun-polje 25), a veljajo za različne datume valute in/ali različne oznake valute.
- V eni datoteki z vmesnimi prometnimi postavkami se lahko nahajajo prometne postavke, ki se nanašajo na isti račun (ista banka pošiljateljica in isti račun-polje 25), a lahko veljajo za različne datume valute in/ali različne oznake valute.